

Юлия Александровна Жгулева,  
магистрант 1-го курса обучения  
Института социально-гуманитарных наук  
Тюменский государственный университет

## КОНЦЕПТОСФЕРА БЕЛОГВАРДЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ В АСПЕКТЕ РКИ: РЕГИОНОВЕДЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ КОНЦЕПТА «ЕКАТЕРИНБУРГ»

В настоящей работе приводятся результаты анализа концепта «Екатеринбург», проведенного на материале поэзии С. С. Бехтеева и А. И. Несмелова (Митропольского), и аргументируется возможность включения полученных данных в курс регионоведения для иностранных студентов.

**Ключевые слова:** Екатеринбург, регионоведение, РКИ, белогвардейцы.

Yuliya Zhguleva,  
1-year master student  
Institute of Social Sciences and Humanities  
University of Tyumen

## CONCEPTOSPHERE OF THE CULTURE OF WHITE GUARD IN THE ASPECT OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE: REGIONAL POTENTIAL OF THE CONCEPT «EKATERINBURG»

This paper presents the results of the analysis of the concept «Ekaterinburg», conducted on the material of Bekhteev's and Nesmelov's poetry, and argues the possibility of including the data in the course of regional studies for foreign students.

**Keywords:** Ekaterinburg, regional studies, Russian as a foreign language, White Guardsmen.

В преподавании РКИ большую роль играет знакомство учащихся с регионом, в который они прибыли. Свердловская область связана

с трагической судьбой семьи последнего российского императора, а потому представляется важным отражение образа Екатеринбург и его окрестностей в творчестве поэтов Белого движения, в котором ярко представлена тема цареубийства и которое является новым материалом в филологической науке.

По мнению ученых, культура страны и возможность приобщения к художественной литературе и национальному искусству не только играют большую роль в усилении мотивации к изучению языка, но и являются важным условием аккультурации иностранцев (на это обращали внимание Е. М. Верещагин и В. Г. Костомаров [1], С. И. Лебединский и Л. Ф. Гербик [2], Т. М. Балыхина [3]). Так, привлечение к экскурсионным материалам текстов, в которых формируется образ Екатеринбурга, позволит углубить и расширить фоновые знания иностранцев о стране, ее культуре и истории.

Само наименование города, будучи именем собственными, в рамках языкового словаря не объясняется, а потому предполагает обращение к сумме знаний о нем [4]. Приращение смысла происходит и под влиянием стиля писателей, что заставляет нас обратиться к актуальным смыслам слова «Екатеринбург», говорить о сформированности которых в творчестве белогвардейцев позволяет семная рекуррентность (термин Ж.-А. Греймаса [5]). Поскольку же художественно-образная семантизация возможна лишь на продвинутом и высшем этапах обучения, целесообразно включать поэтические тексты только на соответствующих уровнях, а на других использовать материалы исследования, которые дают нам представление о сложившемся образе. Так, проведенное нами исследование показывает, что Екатеринбург представляет собой место заточения и каторги для Царской семьи; связанный с образами святых, этот город сам приобретает соответствующий статус, а библейское переосмысление произошедших событий позволяет говорить о Екатеринбурге как царской Голгофе.

Итак, вербализация концепта «Екатеринбург» в поэзии белогвардейцев позволяет нам говорить о существенной части образа города. При этом его использование в иностранной аудитории позволяет одновременно представить и православие, что говорит о культурологической значимости концепта.

## Литература

1. *Верещагин Е. М., Костомаров В. Г.* Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. М. : Рус. яз., 1990. 246 с.
2. *Лебединский С. И., Гербик Л. Ф.* Методика преподавания русского языка как иностранного : учеб. пособие. Минск : БГЭУ, 2011. 309 с.
3. *Балыхина Т. М.* Методика преподавания русского языка как неродного (нового) : учеб. пособие для преподавателей и студентов. М. : РУДН, 2007. 185 с.
4. *Караулов Ю. Н.* Общая и русская идеография. М. : Наука, 1976. 355 с.
5. *Греймас А.-Ж.* Структурная семантика: Поиск метода / пер. с франц. Л. Зиминой. М. : Академ. проект, 2004. 368 с.

УДК 8.80.800

**Ян Вэньюй,**  
магистрант 1-го курса обучения  
Уральского гуманитарного института  
Уральский федеральный университет

## ПАРЕМИИ С СЕМАНТИКОЙ ОТСУТСТВИЯ В КИТАЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Статья посвящена описанию пословиц с семантикой отсутствия в русском и китайском языке. Выделяется три группы пословиц, отражающих важные для русской и китайской лингвокультур ценности — материальные и духовные. Выборка иллюстрирует разную значимость материальных и идеальных предметов для сознания носителей разных лингвокультур.

**Ключевые слова:** лингвокультура, поговорка, материальные ценности, духовные ценности.